

Higher Diploma in

# NUTRITION & FOOD MANAGEMENT

營養及食品管理高級文憑

Higher Diploma in

# FOOD SCIENCE & SAFETY

食物科學及食品安全  
高級文憑

2024-25



獲政府資助學費

**SSSDP**

GOVERNMENT SUBSIDY



## Higher Diploma in

## NUTRITION &amp; FOOD MANAGEMENT

## 營養及食品管理高級文憑



## 資歷架構

### Qualifications Framework

QF Level 資歷架構級別：4

QR Registration No. 資歷名冊登記號碼：23/000666/L4

Registration Validity Period 登記有效期：01/09/2024 – 31/08/2027

Commencement Date 開課日期：09/2024

Successful completion of this programme leads to an award by HKU SPACE Po Leung Kuk Stanley Ho Community College (HPSHCC)

學生成功修畢課程，將由香港大學專業進修學院保良局何鴻燊社區書院頒授副學位

This programme was formerly known as Higher Diploma in Nutrition and Food Management (Theme: Food and Nutritional Sciences), and has been replaced by **Higher Diploma in Nutrition and Food Management** with effect from the 2024-25 academic year. The former is awarded within The University of Hong Kong system through HKU SPACE.

本課程前身為營養及食品管理高級文憑(食物及營養科學)，並於2024-25學年起以新課程**營養及食品管理高級文憑**取代。前者按香港大學體制，經香港大學專業進修學院頒授副學位。

Food and nutrition are important factors in the maintenance of good health throughout the entire life course. A healthy diet throughout life promotes healthy outcomes, while imbalanced or poor diet may lead to specific nutrient deficiency, and these in turn may increase the risk of a variety of health problems. There is growing public interest in the relationship between diet and health, and as a result there are increasing demands from the public for reliable, evidence-based and trustworthy information. Given this background, nutrition is expected to be a central focus of health care in the future. The Higher Diploma in Nutrition and Food Management programme equips students to continue their education at the degree level or to pursue professions in the food and nutrition sectors.

飲食和營養是維持健康的重要因素。健康飲食可以促進身體健康，而不平衡或不良飲食可能會導致某種營養的缺乏，因此增加出現各種健康問題的風險。近年，公眾對飲食與健康之間的關係越感興趣，因此公眾對可靠、基於數據和值得信賴的信息的需求也越來越大。基於這些原因，營養學將成為未來醫療保健的重點。營養及食品管理高級文憑課程為學生繼續升學或投身食物和營養行業作準備。

## PROGRAMME AIMS AND FEATURES

### 課程目標及特點

- Provides students an in-depth knowledge of basic sciences such as biology, chemistry, biochemistry and physiology, so as to enable them to pursue degree studies in a relevant field at both local and overseas universities;
- This programme aids students in acquiring transferable skills, such as laboratory techniques, data analysis, information technology, interpersonal, and teamwork abilities, preparing them for future study or employment in the field of food science and nutrition;
- Lecturers are dedicated and experienced, and some specialism courses are taught by practicing dietitians, nutritionists and professionals in the food and nutrition industry;
- The curriculum emphasises both the fundamental scientific knowledge of the theory and practice, as well as offers hands-on practicals in a well-equipped food and nutrition laboratory;
- Each student will carry out a food and nutrition related research project in the final year;
- Learning experiences outside the classroom includes practicum and site visits to local or overseas institutions, nutrition facilities and food companies;
- Graduates may continue their studies at degree level or enter the food or nutrition industries, pursue careers such as nutrition assistants, patient care assistants, food quality officers, or work in the areas of health promotion and food safety management.
- 涵蓋基礎理科科目如生物學、化學、生物化學及生理學等，讓同學更全面學習食物及營養學，為日後升讀本地及海外大學相關學士學位課程作好準備；
- 課程幫助學生獲得可轉移技能，如實驗室技術、數據分析、資訊科技、人際交往和團隊合作能力，為他們未來在食品科學和營養領域的學習或就業打穩基礎；
- 專業的講師具豐富教學經驗，部份專修科目由資深學者、註冊營養師及食物行業的專業人士任教；
- 課程理論與實踐並重，除了教授有關專業知識，更提供設備完善的食物及營養學實驗室，讓同學實踐書本所學；
- 每位同學於最後學年均會進行一項食物及營養學相關的研究項目；
- 安排學生到一些相關的機構進行課外實習，或參觀本地或海外營養及食品機構，使學生了解行業工作情況；
- 畢業生可繼續升讀學士學位課程或從事有關食品及營養行業的工作，包括營養助理、病人服務助理、食物品質管理、健康推廣及食物安全管理。



# PROGRAMME STRUCTURE

## 課程結構

### Higher Diploma Year 1

#### 高級文憑一年級

- Introduction to Academic English 學術英語入門
- English for Academic Purposes I 學術英語(一)
- Practical Chinese<sup>§</sup> 實用中文<sup>§</sup>
- Information Technology Fundamentals 資訊科技概論
- Human Physiology and Anatomy 人類生理解剖學
- Basic Chemistry for Biological Sciences 生物科基礎化學
- Cellular and Molecular Biology 細胞和分子生物學
- Introduction to Food Science 食品科學概論
- Introduction to Nutrition 營養學概論
- Food Service Management 飲食服務管理
- Field Attachment (Optional, Non-credit bearing) 行業實習(選修, 非學分科目)

### Higher Diploma Year 2

#### 高級文憑二年級

- English for Academic Purposes II 學術英語(二)
- English for Nutritional Sciences 營養科學英語
- Elementary Statistics 基礎統計學
- Biochemistry 生物化學
- Metabolism and Human Nutrition 營養及代謝學
- Food Chemistry 食品化學
- Applied Nutrition 應用營養學
- Community Nutrition and Health Promotion 社區營養及健康推廣
- Food Safety and Quality Assurance 食物安全及品質控制
- Food and Nutrition Project 專題研習

The College reserves the right to make modifications to individual courses on a need basis.

書院將按實際情況需要, 保留修改個別科目之權利。

<sup>§</sup> Non-Chinese speaking students or students who have not received sufficient training in the Chinese language may apply for exemption from the Chinese course(s), and alternative courses may be assigned.

如學生母語並非華語, 或未達校方認可的中文水平, 可申請免修中文科目, 校方會指派其他科目代替。



# PROGRESSION PATHS

## 升學之路

### UGC-funded Universities

Graduates are eligible to apply for admission to Bachelor's degree programmes in Food and Nutritional Science, Dietetics, Food Safety and Technology, Nursing or related disciplines offered by local universities (including HKU). The list below shows the degree programmes that our graduates may apply for further studies\*:

#### 教資會資助大學

畢業生可升讀由本地大學(包括香港大學)開辦的食品及營養科學、營養學、食品安全及科技、護理學或相關的學士學位課程。以下為本課程畢業生可申請的學位課程\*:

##### ■ The University of Hong Kong

Bachelor of Nursing  
Bachelor of Science  
BSc (Major in Food and Nutritional Science)  
BSc Information Management

##### ■ The Chinese University of Hong Kong

Bachelor of Nursing  
Bachelor of Science  
BSc Biochemistry  
BSc Community Health Practice  
BSc Exercise Science and Health Education  
BSc Natural Sciences  
BSc Public Health

##### ■ Hong Kong University of Science and Technology

BSc Biotechnology

##### ■ City University of Hong Kong

BEng Biomedical Engineering  
BSc Biological Sciences  
BSc Biomedical Sciences  
BSc Chemistry  
BSc Physics

##### ■ The Hong Kong Polytechnic University

BSc (Hons) Analytical Sciences for Testing and Certification  
BA (Hons) Applied Ageing Studies and Service Management  
BSc (Hons) Applied Biology with Biotechnology  
BSc (Hons) Food Safety and Technology

##### ■ Hong Kong Baptist University

BSc (Hons) Applied Biology – Biotechnology Concentration  
BSc (Hons) Chemistry

\*The above list is not exhaustive and only shows some of the examples.  
以上列表只提供部分升學例子以作參考。

# CAREER PROSPECTS

## 就業前景

Graduates will have a range of career opportunities in the food, nutrition and catering industries such as health and nutrition-related commercial companies, food manufacturing, food trading, restaurants, airline caterers or institutional food service companies, school meal caterers, elderly homes, sport and health institutions, government agencies and hospitals.

畢業生可於私人、政府及非牟利機構任職, 從事食品、營養及飲食行業的工作, 包括膳食諮詢、營養推廣及教育、食物產品研究和開發、食物質量控制和質量保證、食品技術或食物安全管理等。



# Higher Diploma in FOOD SCIENCE & SAFETY

## 食物科學及食品安全高級文憑



### 資歷架構 Qualifications Framework

QF Level 資歷架構級別：4

QR Registration No. 資歷名冊登記號碼：23/000664/L4

Registration Validity Period 登記有效期：01/09/2024 – 31/08/2027

Commencement Date 開課日期：09/2024

Successful completion of this programme leads to an award by HKU SPACE Po Leung Kuk Stanley Ho Community College (HPSHCC)

學生成功修畢課程，將由香港大學專業進修學院保良局何鴻燊社區書院頒授副學位

This programme was formerly known as Higher Diploma in Nutrition and Food Management (Theme: Food Science and Safety), and has been replaced by **Higher Diploma in Food Science and Safety** with effect from the 2024-25 academic year. The former is awarded within The University of Hong Kong system through HKU SPACE.

本課程前身為營養及食品管理高級文憑(食物科學及食品安全)，並於2024-25學年起以新課程**食物科學及食品安全高級文憑**取代。前者按香港大學體制，經香港大學專業進修學院頒授副學位。

Food science is a broad industry and discipline that is necessary in the modern world and it is highly connected to our daily life. It is the broad-ranging field of science for solving real-world problems surrounding the complex food system. One of the roles of a food scientist is to safeguard the safety of foods. Food safety saves consumers from various health issues as unsafe food can be a disaster for both consumers as well as producers. Health issues nowadays are closely related to the idea of food safety globally, which is regarded by people as a highly important and pressing issue. The course material provides a solid basis for students who want to explore the knowledge in food science and food safety. The Higher Diploma in Food Science and Safety curriculum also prepares students to further continue their studies at degree level or to develop careers in the food and nutrition industries.

食品科學是現今世界所需的一個普及的學科與行業，與我們生活息息相關。這門課程涉足於廣泛科學領域，旨在解決複雜食品系統以及衍生出來的世界問題。食品科學家的職責之一是維護食品安全，因而可幫助製造商提高食品安全，同時使消費者免受各種健康問題的困擾。現今的健康問題與全球食品安全環環相扣，被人們視為高度重要和緊迫的問題。此課程提供食品科學和食品安全知識，為有興趣的學生提供了堅實的基礎。食物科學及食品安全高級文憑課程為學生繼續升學或投身食物和營養行業作好準備。

## PROGRAMME AIMS AND FEATURES

### 課程目標及特點

- Equips students with an in-depth knowledge of basic sciences such as biology, chemistry, biochemistry and physiology, as well as food science, food safety, quality control and operations management;
- Provides comprehensive training in food microbiology, instrumental food analysis and food chemistry which enables them to work in the food safety field and food industry, or to progress to further studies towards a degree in the relevant fields;
- This programme aids students in acquiring transferable skills, such as laboratory techniques, data analysis, interpersonal, and teamwork abilities, preparing them for future study or employment in the field of food science and food safety;
- Lecturers are dedicated and experienced, some specialism courses are taught by professionals in the food and nutrition industry;
- The curriculum emphasises both theory and practice, as well as practical skills in science and food laboratories. These skills and knowledge will equip students to enter employment in the fast-moving and competitive food industry;
- Learning experiences outside the classroom such as practicum and site visits to local or overseas institutions, nutrition facilities and food companies will be arranged;
- Graduates will be capable of entering the food industry and pursue careers such as quality control and quality assurance officers, health inspectors, food technologists or work in the areas of food product research and development.
- 涵蓋基礎理科科目如生物學、化學、生物化學及生理學等，又輔以食品業的專門學科，如食品科學、食品安全、質量控制和運營管理，切合瞬息萬變及競爭激烈的食物業市場；
- 提供食品微生物學、食品儀器分析與食品化學訓練，為日後升讀本地或海外大學相關學士學位課程作好準備；
- 課程幫助學生獲得可轉移技能，如實驗室技術、數據分析、人際交往和團隊合作能力，為他們未來在食品科學和食品安全的學習或就業做好準備；
- 專業的講師具豐富教學經驗，部份專修科目由資深學者及食物行業的專業人士任教；
- 課程理論與實踐並重，除了教授有關專業知識，更提供設備完善的科學實驗室及食物實驗室，讓同學實踐書本所學；
- 安排學生到一些相關的機構進行課外實習，或參觀本地或海外營養及食品機構，使學生了解行業工作情況；
- 畢業生可繼續升讀學士學位課程或從事有關食品科學及安全行業的工作，包括食物產品研究和開發、衛生督察、食物質量控制和質量保證，食品技術或食物安全管理等。



# PROGRAMME STRUCTURE

## 課程結構

### Higher Diploma Year 1

#### 高級文憑一年級

- Introduction to Academic English 學術英語入門
- English for Academic Purposes I 學術英語(一)
- Practical Chinese<sup>§</sup> 實用中文<sup>§</sup>
- Basic Engineering Mathematics 基礎工程數學
- Human Physiology and Anatomy 人類生理解剖學
- Basic Chemistry for Biological Sciences 生物科基礎化學
- Cellular and Molecular Biology 細胞和分子生物學
- Introduction to Food Science 食品科學概論
- Introduction to Nutrition 營養學概論
- College Physics for Food Science 食品科學物理學
- Field Attachment (Optional, Non-credit bearing) 行業實習(選修, 非學分科目)

### Higher Diploma Year 2

#### 高級文憑二年級

- English for Nutritional Sciences 營養科學英語
- English for Academic Purposes II 學術英語(二)
- Elementary Statistics 基礎統計學
- Biochemistry 生物化學
- Food Chemistry 食品化學
- Food Microbiology 食品微生物學
- Food Processing and Analysis 食品加工和分析
- Laboratory Techniques in Food Sciences 食品科學實驗與技術
- Food Safety and Quality Assurance 食物安全及品質控制
- Food Science Project 專題研習

The College reserves the right to make modifications to individual courses on a need basis.

書院將按實際情況需要, 保留修改個別科目之權利。

<sup>§</sup> Non-Chinese speaking students or students who have not received sufficient training in the Chinese language may apply for exemption from the Chinese course(s), and alternative courses may be assigned.

如學生母語並非華語, 或未達校方認可的中文水平, 可申請免修中文科目, 校方會指派其他科目代替。



# PROGRESSION PATHS

## 升學之路

### UGC-funded Universities

Graduates are eligible to apply for admission to Bachelor's degree programmes in Food and Nutritional Science, Dietetics, Food Safety and Technology, Analytical Sciences for Testing and Certification, Nursing or related disciplines offered by local universities (including HKU). The list below shows the degree programmes that our graduates may apply for further studies\*:

### 教資會資助大學

畢業生可升讀由本地大學(包括香港大學)開辦的食品及營養科學、營養學、食品安全及科技、檢測及認證分析科學、護理學或相關的學士學位課程。以下為本課程畢業生可申請的學位課程\*:

#### ■ The University of Hong Kong

Bachelor of Nursing  
Bachelor of Science  
BSc (Major in Food and Nutritional Science)  
BSc Information Management

#### ■ The Chinese University of Hong Kong

Bachelor of Nursing  
Bachelor of Science  
BSc Biochemistry  
BSc Community Health Practice  
BSc Exercise Science and Health Education  
BSc Natural Sciences  
BSc Public Health

#### ■ Hong Kong University of Science and Technology

BSc Biotechnology

#### ■ City University of Hong Kong

BEng Biomedical Engineering  
BSc Biological Sciences  
BSc Biomedical Sciences  
BSc Chemistry  
BSc Physics

#### ■ The Hong Kong Polytechnic University

BSc (Hons) Analytical Sciences for Testing and Certification  
BA (Hons) Applied Ageing Studies and Service Management  
BSc (Hons) Applied Biology with Biotechnology  
BSc (Hons) Food Safety and Technology

#### ■ Hong Kong Baptist University

BSc (Hons) Applied Biology – Biotechnology Concentration  
BSc (Hons) Chemistry

\*The above list is not exhaustive and only shows some of the examples.  
以上列表只提供部分升學例子以作參考。

# CAREER PROSPECTS

## 就業前景

Graduates will have a range of career opportunities in the food, nutrition and catering industries such as health and nutrition-related commercial companies, food manufacturing, food trading, restaurants, airline caterers or institutional food service companies, school meal caterers, elderly homes, sport and health institutions, government agencies and hospitals.

畢業生可於私人、政府及非牟利機構任職, 從事食品、營養及飲食行業的工作, 包括膳食諮詢、營養推廣及教育、食物產品研究與開發、食物質量控制和質量保證、食品技術或食物安全管理等。



# STUDENT SHARING

## 學生分享



**Joanna Yip 葉慧羚**

**Admitted to Bachelor of Science (Honours) in Food Safety and Technology, The Hong Kong Polytechnic University (Senior year entry)**  
升讀香港理工大學食品科技與食物安全(榮譽)理學士(高年級入學)

「在新型冠狀病毒疫情影響下，我仍享受在書院的學習生活，而且對我升讀大學亦大有幫助。過去兩年，疫情為同學及我帶來了不少挑戰。面授課的暫停曾令我十分擔心自己的學業，然而書院實踐了一系列彈性授課模式，令我可以在網上學習平台上與同學互動及接受講師指導。同時，書院亦為學生提供不少線上講座及工作坊，幫助學生規劃學業及事業。在此我要感謝所有教學人員對我們的支持和着想，令我們可以順利渡過難關。」



**Chloe Lo 盧巧盈**

**Admitted to Bachelor of Science (Major in Food and Nutritional Science), The University of Hong Kong (Senior year entry)**  
升讀香港大學理學士(主修食品及營養科學)(高年級入學)

Other degree offer received:

- Bachelor of Science in Natural Science, The Chinese University of Hong Kong (2-year programme)

其他獲取錄的學位課程：

- 香港中文大學自然科學理學士(兩年制課程)

「我的中學文憑試成績未如理想，於是我決定入讀港大保良何鴻燊社區書院，希望透過另一出路入讀心儀的大學。營養及食品管理高級文憑課程的講師們都非常友善，樂意協助我們。另外，學生發展資源中心的輔導主任亦為學生提供了實用的升學資訊及支援，讓我能順利地踏上升學的理想路。」



**Cherrie Pang 彭子菁**

**Admitted to Bachelor of Science (Honours) in Food Safety and Technology, The Hong Kong Polytechnic University (Senior year entry)**  
升讀香港理工大學食品科技與食物安全(榮譽)理學士(高年級入學)

Other degree offers received:

- Bachelor of Science in Biotechnology, The Hong Kong University of Science and Technology (Senior year entry)
- Bachelor of Science, The Chinese University of Hong Kong (Credit exemption)
- Bachelor of Science in Public Health, The Chinese University of Hong Kong
- Bachelor of Science (Major in Food and Nutritional Science), The University of Hong Kong (Senior year entry)

其他獲取錄的學位課程：

- 香港科技大學理學士(生物科技)(高年級入學)
- 香港中文大學理學士(學分豁免)
- 香港中文大學公共衛生理學士
- 香港大學理學士(主修食品及營養科學)(高年級入學)



**Lau In Tung 劉妍彤**

**Admitted to Bachelor of Science (Major in Food and Nutritional Science), The University of Hong Kong (Senior year entry)**  
升讀香港大學理學士(主修食品及營養科學)(高年級入學)

Other degree offers received:

- Bachelor of Science in Community Health Practice, The Chinese University of Hong Kong (2-year programme)
- Bachelor of Science in Natural Science, The Chinese University of Hong Kong (2-year programme)
- Bachelor of Science (Honours) in Food Safety and Technology, The Hong Kong Polytechnic University (Senior year entry)
- Bachelor of Science in Applied Biology, City University of Hong Kong (Senior year entry)

其他獲取錄的學位課程：

- 香港中文大學社區健康理學士(兩年制課程)
- 香港中文大學自然科學理學士(兩年制課程)
- 香港理工大學食品科技與食物安全(榮譽)理學士(高年級入學)
- 香港城市大學理學士(應用生物學)(高年級入學)



**Jonathan Hung 孔慶培**

**Admitted to BSc (Major in Food and Nutritional Science), The University of Hong Kong (Senior year entry)**  
升讀香港大學理學士(主修食物營養科學)(高年級入學)

Other degree offers received:

- BSc Biomedical Sciences, City University of Hong Kong (Senior year entry)
- BSc (Hons) Food Safety and Technology, The Hong Kong Polytechnic University (Senior year entry)

其他獲取錄的學位課程：

- 香港城市大學理學士 - 生物醫學(高年級入學)
- 香港理工大學食品科技與食物安全(榮譽)理學士(高年級入學)



**Rico Lam 林影彤**

**Admitted to Bachelor of Nursing, The University of Hong Kong**  
升讀香港大學護理學學士

Other degree offers received:

- BSc Community Health Practice, The Chinese University of Hong Kong (2-year programme)
- BSc (Hons) Food Safety and Technology, The Hong Kong Polytechnic University (Senior year entry)

其他獲取錄的學位課程：

- 香港中文大學社區健康理學士(兩年制課程)
- 香港理工大學食品科技與食物安全(榮譽)理學士(高年級入學)



**Chung Mei Sze 鍾美斯**

**Admitted to Bachelor of Science in Food and Nutritional Sciences, The Chinese University of Hong Kong (Senior Year Entry)**  
升讀香港中文大學食品及營養科學理學士(高年級入學)



**Lee Sum Yee 李芯怡**

**Admitted to Bachelor of Science (Honours) Scheme in Biotechnology, Food Safety and Chemical Technology, The Hong Kong Polytechnic University**  
升讀香港理工大學生物科技、食物安全及化學科技(榮譽)理學士組合課程



**Sarah Mok 莫佩琪**

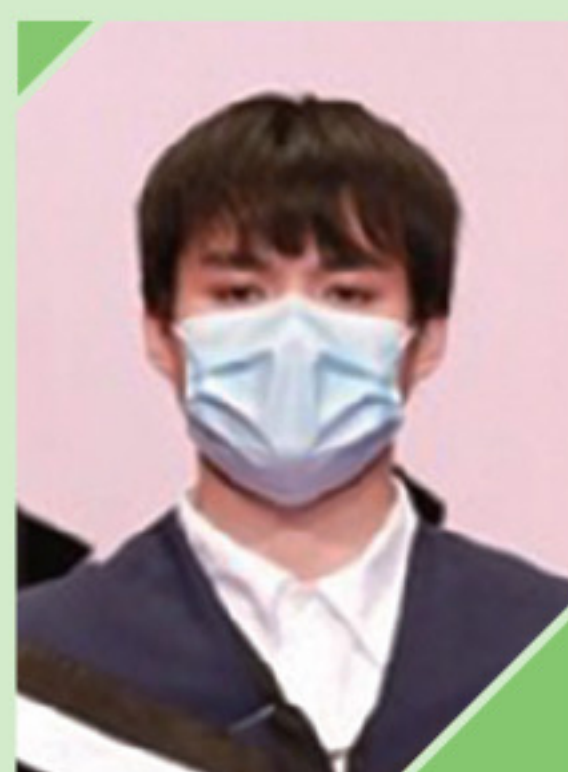
**Admitted to Bachelor of Science (Major in Food and Nutritional Science), The University of Hong Kong (Senior year entry)**  
升讀香港大學理學士(主修食品及營養科學)(高年級入學)

Other degree offer received:

- Bachelor of Science (Honours) in Food Safety and Technology, The Hong Kong Polytechnic University (Senior year entry)

其他獲取錄的學位課程：

- 香港理工大學食品科技與食物安全(榮譽)理學士(高年級入學)



**Mok Chin Ho 莫展豪**

**Admitted to Bachelor of Science (Honours) Scheme in Biotechnology, Food Safety and Chemical Technology, The Hong Kong Polytechnic University**  
升讀香港理工大學生物科技、食物安全及化學科技(榮譽)理學士組合課程

Other degree offers received:

- Bachelor of Science in Biological Sciences, The City University of Hong Kong
- Bachelor of Science (Hons), Hong Kong Baptist University

其他獲取錄的學位課程：

- 香港城市大學理學士(生物科學)
- 香港浸會大學理學士(榮譽)





### Samuel Tsin 錢贖鋒

**Admitted to Bachelor of Science  
(Major in Food and Nutritional Science),  
The University of Hong Kong (Senior year entry)**  
升讀香港大學理學士(主修食品及營養科學)(高年級入學)

Other degree offers received:

- Bachelor of Science in Natural Science, The Chinese University of Hong Kong (2-year programme)
- Bachelor of Science (Honours) in Analytical Sciences for Testing and Certification, The Hong Kong Polytechnic University (2-year programme)
- Bachelor of Science (Honours) in Applied Biology with Biotechnology, The Hong Kong Polytechnic University (Senior year entry)

其他獲取錄的學位課程：

- 香港中文大學自然科學理學士(兩年制課程)
- 香港理工大學檢測及認證分析科學(榮譽)理學士(兩年制課程)
- 香港理工大學應用生物兼生物科技(榮譽)理學士(高年級入學)



### Wu Chun Ki 胡俊祺

**Admitted to Bachelor of Nursing,  
The University of Hong Kong**  
升讀香港大學護理學學士

Other degree offers received:

- BSc Public Health, The Chinese University of Hong Kong
- BSc Community Health Practice, The Chinese University of Hong Kong (2-year programme)
- Bachelor of Health Education (Hons), The Education University of Hong Kong
- BSc (Hons) Food Safety and Technology, The Hong Kong Polytechnic University (Senior year entry)
- BSc Biomedical Sciences, City University of Hong Kong (Senior year entry)

其他獲取錄的學位課程：

- 香港中文大學公共衛生理學士
- 香港中文大學社區健康理學士(兩年制課程)
- 香港教育大學健康教育(榮譽)學士
- 香港理工大學食品科技與食物安全(榮譽)理學士(高年級入學)
- 香港城市大學生物醫學理學士(高年級入學)

## MINIMUM ENTRY REQUIREMENTS

### 最低入學資格

#### 2-year Higher Diploma Programme 兩年制高級文憑課程

- Obtain Level 2 or above in 5 subjects\*<sup>§</sup> including English Language and Chinese Language<sup>#</sup> in the HKDSE Examination, AND have obtained Level 2 or above in one of the following HKDSE subjects: Biology, Chemistry, Physics, Combined Science, Integrated Science or Technology and Living (Food Science and Technology), or equivalent; OR  
香港中學文憑考試其中五科\*<sup>§</sup>(包括英國語文及中國語文<sup>#</sup>)考獲第二級或以上成績，並於香港中學文憑考試生物、化學、物理、綜合科學、組合科學、科技與生活(食品科學與科技)中，其中一科取得第二級或以上成績，或具同等學歷；或
- Hold a recognised Diploma in Foundation Studies Programme, AND have taken one of the following HKDSE subjects: Biology, Chemistry, Physics, Combined Science or Integrated Science or Technology and Living (Food Science and Technology), or equivalent; OR  
完成基礎專上教育文憑課程，並曾修讀香港中學文憑考試生物、化學、物理、綜合科學、組合科學、科技與生活(食品科學與科技)的其中一科，或具同等學歷；或
- Hold a Diploma Yi Jin / Diploma of Applied Education; OR  
完成毅進文憑課程 / 應用教育文憑課程；或
- Equivalent qualifications will be considered by the College.  
書院亦會考慮同等學歷之申請。

Applicants whose HKDSE results do not meet the entry requirements of the 2-year Higher Diploma programme should apply for admission to the Diploma in Foundation Studies (DFS).  
如申請人的香港中學文憑考試成績未能符合兩年制高級文憑課程入學資格，可申請入讀基礎專上教育文憑課程。

#### Mature Students 成人學生

- Applicants who do not possess the above academic qualifications, but are aged 21 or above and with relevant work experience will be considered by the College.  
申請人如未能符合最低入學資格，但年滿二十一歲並具相關工作經驗，書院亦會考慮其申請。

#### Diploma in Foundation Studies Programme (Nutrition and Food Management / Food Science and Safety) 基礎專上教育文憑課程 (營養及食品管理 / 食物科學及食品安全)

- Obtain Level 1 or above in English Language and Chinese Language<sup>#</sup>, AND have taken one of the following HKDSE subjects: Biology, Chemistry, Physics, Combined Science, Integrated Science or Technology and Living (Food Science and Technology), or equivalent; AND at least 6 points<sup>+</sup> in the best 5 subjects\*<sup>^§</sup>;  
香港中學文憑考試英國語文及中國語文<sup>#</sup>考獲第一級或以上成績，並曾修讀香港中學文憑考試生物、化學、物理、綜合科學、組合科學、科技與生活(食品科學與科技)的其中一科，或具同等學歷；及考獲最佳成績的五科\*<sup>^§</sup>最少達六分<sup>+</sup>或以上；或
- Equivalent qualifications will be considered by the College.  
書院亦會考慮同等學歷之申請。

\* Applicants are allowed to use not more than 2 Applied Learning (ApL) subjects in the application. The recognition of the ApL subjects is as follows:  
"Attained with Distinction (II)" is deemed equivalent to Level 4 or above;  
"Attained with Distinction (I)" is deemed equivalent to Level 3; and  
"Attained" is deemed equivalent to Level 2 in the HKDSE Examination.

可包括不多於兩科應用學習科目：

- 「達標並表現優異 (II)」相等於香港中學文憑考試第四級或以上的成績；
- 「達標並表現優異 (I)」相等於香港中學文憑考試第三級；及
- 「達標」相等於香港中學文憑考試第二級。

<sup>#</sup> ApL Chinese (for non-Chinese speaking students) would be accepted as an alternative Chinese Language qualification.

非華語學生申請入學時，如只有「應用學習中文」成績，亦獲書院接納。

<sup>§</sup> If one of the five HKDSE subjects is Citizenship and Social Development, the requirement will be "Attained" for the subject.

如該五科的其中一科為「公民與社會發展」，其要求則是在該科取得「達標」成績。

<sup>^</sup> If the candidate has attempted less than 5 subjects but obtained 6 points or above, the application will still be considered.

如申請人報考少於五科，但成績達六分或以上，書院仍會考慮其申請。

<sup>+</sup> Level 5\*\* = 7 points; Level 5\* = 6 points; Level 5 = 5 points; Level 4 = 4 points; Level 3 = 3 points; Level 2 = 2 points; Level 1 = 1 point.

第五級\*\* = 七分；第五級\* = 六分；第五級 = 五分；第四級 = 四分；第三級 = 三分；第二級 = 兩分；第一級 = 一分。



# TUITION FEE

## 學費

The tuition fees for newly admitted students in the academic year 2024-25 are as follows: 2024-25年度入學新生的學費如下：

Programmes 課程	Tuition Fee for Local Students Per Year (HK\$) 本地生之每年學費（港幣）	Tuition Fee for Non-Local Students Per Year (HK\$) 非本地生之每年學費（港幣）
Diploma in Foundation Studies 基礎專上教育文憑	45,000*	NA 不適用
Higher Diploma Year 1 高級文憑一年級	19,110*	59,000
Higher Diploma Year 2 高級文憑二年級	19,110*	59,000

All fees will be paid in 2 equal instalments and subject to annual revision. 學費每年將分兩期繳交，書院每年會因應情況調整學費。

\* In the academic year of 2024-25, the programme is subsidised by the government under the Study Subsidy Scheme for Designated Professions/Sectors (SSSDP). Local students enrolled in the programme will receive a subsidy up to HK\$39,890 per year.

本課程於2024-25學年納入為「指定專業/界別課程資助計劃」之指定課程。獲取錄的本地學生每年可獲最高港幣39,890元的資助。

## OTHER SCHOLARSHIPS, BURSARIES AND SPONSORSHIPS

### 其他獎學金、助學金及計劃贊助

With the generosity of the Directors of Po Leung Kuk et al, numerous scholarships, bursaries and sponsorships are established as an encouragement to students who have excelled in their studies or made significant contributions in serving fellow students or the community.

為鼓勵同學爭取更佳成績，並積極貢獻社區、服務同學，書院設立多項獎學金、助學金及計劃贊助，蒙各界人士或公司慷慨捐贈，包括：保良局董事會成員、社會賢達，以及其他團體。

## SCHOLARSHIPS FOR NEWLY-ADMITTED STUDENTS

### 新生入學獎學金

The College has established scholarships for applicants with outstanding results in the current HKDSE. The applicant could be awarded the scholarship upon successful admission to the College. Awardees may receive a maximum of a full first-year scholarship.

書院設立新生入學獎學金，給予在應屆香港中學文憑考試中考獲優良成績的申請者。同學若成功入讀由書院開辦之課程，有機會獲頒獎學金。成功被甄選的同學最高可豁免首年學費。

## FINANCIAL ASSISTANCE

### 學費資助

#### Government Grants and Loans:

##### 政府資助：

- Financial Assistance Scheme for Post-secondary Students (FASP)<sup>®</sup>  
專上學生資助計劃<sup>®</sup>
- Non-means-tested Loan Scheme for Post-secondary Students (NLSPS)<sup>®</sup>  
專上學生免入息審查貸款計劃<sup>®</sup>

<sup>®</sup> Not applicable to the Diploma in Foundation Studies (DFS) programme. Students of the Diploma in Foundation Studies programme can apply for financial assistance via the Extended Non-means-tested Loan Scheme.

不適用於基礎專上教育文憑課程。修讀基礎專上教育文憑課程的同學，可申請「擴展的免入息審查貸款計劃」。

#### HKU SPACE Po Leung Kuk Stanley Ho Community College 港大保良何鴻燊社區書院

66 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong

香港銅鑼灣禮頓道 66 號

☎ 3923 7000

☎ 3923 7111

✉ enquiry@hkuspace-plk.hku.hk

🌐 http://hkuspace-plk.hku.hk



The College issues this programme leaflet as a general guide only, and not as a contract. The College reserves the right to amend information published in this leaflet, as necessary. 本課程簡介只供參考，並無法律約束力，書院保留可隨時修改內容之權利，毋須另行通知。

(Jun 2024)